

leinua

euskal dantza



Sartzea da Leinuan
2023/2024 Ikasturteko

C'est la rentrée à Leinua
Année scolaire 2023/2024

**Hiriburu, Mugerre eta Milafrangan plantatua da
Leinua euskal dantza eta musika elkarteak.**
Hiru herri hauek diruz laguntzen dute elkarteak.

**L'association de danse et musique basques Leinua
est implantée à Saint-Pierre d'Irube, Mouguerre et Villefranque.**
Elle est subventionnée par ces trois communes.



Euskal dantza eta musikaren transmisioa faboratu eta haien hedapenaren eragile izan, hauek ditugu, zenbait hitzez laburbildurik, **Leinua** elkartearen kultur helburuak.

Favoriser la transmission de la danse et de la musique basques et participer à leur rayonnement, voici résumé en quelques mots l'objectif culturel de l'association **Leinua**.



Leinua - Hiriburuko Dantzan (2023)

■ Leinua Eskola

Haurrei zuzendu euskal dantza ateleria

Lehen urtean eskolatuak diren neskei eta ama eskolako azken urtean dauden mutikoei irekiak zaie dantza klaseak. Leinua Eskola osatzen duten haurrak, ehun inguru, maila desberdinetan banatuak dira, klase homogeneous osatzeko gisan. Astean behin antolatu klaseek 45 minutu irauten dute hasiberrientzat, oren 1 dantzari gazteentzat, 2 oren dantzari zaharragoentzat.

Leinua Eskolako erreferenteak: Nadine Goyhénéche & Xabi Labescau.

Urtesariaren prezioa (kide karta & jantzi fresak barne): 95€. Prezioa apaltzen da familia berdineko haurrentzat: 65€ bigarrenarentzat, 35 euro hirugarren haurarentzat. Urtesaria bi alditan ordain daiteke.

Izena emateko & berriz emateko: irailaren 9a, larunbata eta irailaren 16a, larunbata, 10:00etatik 12:00etara, Hiriburuko Gilbert Desport plazan kokatu Leinuaren egoitzan.

■ Leinua Eskola

L'atelier de danse basque pour les enfants

Les danseuses et danseurs sont accueillis dès lors qu'ils sont scolarisés au cours préparatoire pour les filles et en grande section de maternelle pour les garçons. Plusieurs niveaux permettent de répartir la centaine d'enfants de Leinua Eskola au sein de cours homogènes. Durée hebdomadaire des cours : 45 minutes pour les débutants, 1h pour les jeunes danseurs, 2h pour les danseurs plus âgés.

Référents pour Leinua Eskola : Nadine Goyhénéche & Xabi Labescau.

Montant de la cotisation (carte de membre & frais de costumes inclus) : 95€. Tarif dégressif pour les familles : 65€ pour le deuxième enfant, 35 euros pour le troisième enfant. Cotisation payable en deux fois.

Inscriptions & réinscriptions : samedi 9 septembre et samedi 16 septembre de 10h à 12h au local de Leinua, place Gilbert Desport à Saint-Pierre d'Irube.

■ Leinua Konpainia

Hamabost urte baino gehiagoko dantzarien saila

Ohitura eta sorkuntza nahasiz bide berritzaile bat hartuz, gaurkotasunez beteriko euskal dantza bizi baten ideia zabaltzen dute Leinua Konpainia osatzen duten hogoita hamar dantzariak.

2024 urteko proiektua: « Zur-Errituak, Hiriburuko Kabalkada », gaitasun artistiko eta kulturelez osatu eta sortu desfile erritual eta koreografiatua.

Leinua Eskola erreferenteak: Amaia Delys, Arthur Barat, Xabi Labescau, Roger Goyhénéche.

Urtesariaren prezioa (kide karta & jantzi fresak barne): 95€. Prezioa apaltzen da familia berdineko haurrentzat: 65€ bigarrenarentzat, 35 euro hirugarren haurarentzat. Urtesaria bi alditan ordain daiteke. Adin nagusiko dantzariak kide karta baizik ez dute ordaintzen (10€).

Izena emateko & berriz emateko: irailaren 9a, larunbata eta irailaren 16a, larunbata, 10:00etatik 12:00etara, Hiriburuko Gilbert Desport plazan kokatu Leinuaren egoitzan.

■ Leinua Folk

Kanpoko dantzarien ateleria

Trad dantzaldietan besteak beste emanak diren beste lurraldeetako dantzak (Bearnoa, Gaskoinia, Auvernia, Poitou, Britainia...) ikasi nahian, Euskal Herriko herri dantzez (mutxiko, fandango...) jabetuak diren jendei irekia zaie ateleria hau.

Leinua Folkerako erreferentea: Carine Fermond

Irakaslea: Dominique Lorant

Klaseak astean behin, ostegunetan, 19:00etan

Urtesariaren prezioa (kide karta barne): 30€

■ Leinua Konpainia

La section des danseurs de plus de quinze ans

En empruntant une voie originale associant tradition et création, la trentaine de danseuses et danseurs de Leinua Konpainia défend l'idée d'une danse basque vivante et actuelle.

En projet pour l'année 2024 : production de « Zur-Errituak, Hiriburuko Kabalkada », un cortège rituel et chorégraphié créé avec le concours de plusieurs compétences artistiques et culturelles professionnelles.

Référents pour Leinua Konpainia : Amaia Delys, Arthur Barat, Xabi Labescau, Roger Goyhénéche.

Montant de la cotisation (carte de membre & frais de costumes inclus) : 95€. Tarif dégressif pour les familles : 65€ pour le deuxième enfant, 35 euros pour le troisième enfant. Cotisation payable en deux fois. Les danseurs majeurs ne paient que leur carte de membre (10€).

Inscriptions & réinscriptions : samedi 9 septembre et samedi 16 septembre de 10h à 12h au local de Leinua, place Gilbert Desport à Saint-Pierre d'Irube.

■ Leinua Folk

L'atelier des danses d'ailleurs

Ouvert aux personnes maîtrisant le répertoire populaire de la danse basque (mutxiko, fandango...), cet atelier est destiné à celles et ceux qui souhaitent apprendre des répertoires d'autres terroirs (Béarn, Gascogne, Auvergne, Poitou, Bretagne...) qui se dansent notamment dans les bals trad.

Référent pour Leinua Folk : Carine Fermond

Formatrice : Dominique Lorant

Cours hebdomadaires le jeudi à 19h

Montant de la cotisation (carte de membre incluse) : 30€

■ Txaranga Leinua

Musika dantzaren onurako

Mutxikoak eta beste euskal dantza sozialak jotzen aeditua, musika talde hau hainbat herri besta animatzeko usaia du, hala nola, Baionako Bestetako Dantzazpia. Leinuako sekzio hau bereziki helduei (gazte eta zaharragoei) zuzentzen zaie. Arrabita joleak, eskusoinulariak, saxo joleak, tubo joleak, klarinete joleak, xirula, pandero, gitarra jole guziki ongi etorriak dira.

Leinua Txarangarako erreferentea: Sébastien Paulini

■ Betiko Leinua

Adin arteko elkarlana

Elkartean usutan parte hartzeko denbora guti eta Leinuari atxikimendu handia duten lehengo belaunaldiaren dantzari eta musikarietaz osatua, noizbehinka Leinuaren belaunaldi berrien proiektuen sustengatzeko helburua du sail horrek.

Betiko Leinua-ren arduraduna: Roger Goyhénèche

■ Leinua

Elkarte bidaiari bat da ere

Duela hogoita hamar urte baino gehiago sorturik, bere euskal dantza ikuskizunak hego eta ipar Euskal Herrian, Frantzia eta beste hainbat herritan aurkezteko para da izan du Leinua elkarteak: Espainia, Portugal, Italia, Suitza, Alemania, Belgika, Herbehereak, Ingalaterra, Gales, Irlanda, Hungaria, Maroko, Kanada, Hego Korean...

■ Txaranga Leinua

La musique au service de la danse

Spécialisée dans le répertoire des mutxiko et des autres danses sociales basques, cette formation musicale est amenée à animer diverses fêtes populaires dont le Dantzazpi des Fêtes de Bayonne. Cette section de Leinua s'adresse plus particulièrement aux adultes (jeunes et moins jeunes). Violonistes, accordéonistes, saxophonistes, tubistes, clarinettes, joueurs de xirula, pandero, guitaristes... sont les bienvenus.

Référent pour la Txaranga Leinua: Sébastien Paulini

■ Betiko Leinua

Une synergie intergénérationnelle

Composée d'anciens de Leinua (danseurs, musiciens...) qui n'ont plus la possibilité de participer très régulièrement aux activités de cette association à laquelle ils restent très attachés, cette section a l'ambition de soutenir ponctuellement les projets portés par les nouvelles générations de Leinua.

Référent pour Betiko Leinua: Roger Goyhénèche

■ Leinua

C'est aussi une association voyageuse

Créée voici un peu plus de trente ans, l'association Leinua a eu l'occasion de présenter ses spectacles de danse basque au Pays Basque nord et sud, en France et dans de nombreux pays : Espagne, Portugal, Italie, Suisse, Allemagne, Belgique, Pays Bas, Angleterre, Pays de Galles, Irlande, Hongrie, Maroc, Canada, Corée du Sud...

Leinua

xehetasunak / renseignements

Roger Goyhénèche 07 87 43 62 96 • leinua@gmail.com